

CULTURA ALIMENTARIA JUDÍA Y ABORDAJE NUTRICIONAL EN EL EMBARAZO DESDE LA PERSPECTIVA RELIGIOSA Y DE ESPECIALISTAS EN

TERRAZA, Raúl; DAYAN, Paula; FUENTES, Nancy J.; RODRÍGUEZ, Agustina M.;
SOLDANO Ivan R.; WIEDEMANN, Adriana.

Universidad de Buenos Aires, Facultad de Medicina, Escuela de Nutrición, Buenos
Aires, Argentina

RESUMEN

Introducción: Argentina tiene la mayor comunidad judía de Latinoamérica (180.300 habitantes). Pero, no existen suficientes estudios que orienten al profesional para abordar consultas nutricionales de embarazadas judías.

Objetivo: Explorar y describir los conocimientos de nutricionistas sobre cultura y alimentación judía en el Área Metropolitana de Buenos Aires para orientar el abordaje nutricional en embarazadas de dicha comunidad.

Materiales y Métodos: Estudio descriptivo con enfoque cuali-cuantitativo. Se efectuó una encuesta a nutricionistas, análisis de entrevistas a informantes claves y vídeos según Teoría Fundamentada.

Resultados: El 82,4% de los encuestados refirió no haber recibido información sobre alimentación kosher durante la formación de su carrera. Un 98% manifestó interés en recibir información sobre abordaje nutricional para gestantes judías.

Se identificaron dos concepciones rabínicas:

- a) la salud es integral
- b) la postura hacia la ciencia es de respeto.

Los nutricionistas y rabino no-ortodoxo coinciden que Kosher no significa

alimentación saludable, sino educación, tradición e identidad. Desde la ortodoxia se afirma que los alimentos prohibidos contaminan el alma, e insisten con el cumplimiento de las normas kosher en el embarazo.

En relación al ayuno religioso los agentes de salud se expresan en contra. Para los no-ortodoxos la gestante está eximida, pero según los ortodoxos no pueden dejar de ayunar sin “justificación médica”.

El rabino no-ortodoxo considera importante proponer alternativas en los tratamientos.

Conclusiones: Conocer y respetar los aspectos culturales y las creencias religiosas del paciente es fundamental para un abordaje nutricional efectivo.

Palabras claves: Alimentación Kosher; Abordaje Nutricional; Embarazo; Cultura Alimentaria, Cultura judía y salud.

SUMMARY

Introduction: Argentina has the largest Jewish community in Latin America (180,300 inhabitants). But, there are not enough studies to guide the professional to address nutritional consultations of pregnant Jews.

Objective: To explore and describe the knowledge of nutritionists about Jewish culture and food in the Metropolitan Area of Buenos Aires to guide the nutritional approach in pregnant women of that community.

Materials and Methods: Descriptive study with qualitative-quantitative approach. A survey of nutritionists, analysis of interviews with key informants and videos according to Grounded Theory.

Results: 82.4% of respondents reported not having received information about kosher feeding during their career training. 98% expressed interest in receiving information on nutritional approaches for Jewish pregnant women. Two rabbinic conceptions were identified:

- a) health is integral
- b) The position towards science is respectful.

Nutritionists and non-orthodox rabbi agree that Kosher does not mean healthy eating, but education, tradition and identity. From orthodoxy it is claimed that forbidden foods contaminate the soul, and insist on compliance with kosher standards in pregnancy.

In relation to religious fasting, health agents express themselves against it. For the non-Orthodox the pregnant woman is exempted, but according to the Orthodox they cannot stop fasting without "medical justification".

The non-orthodox rabbi considers it important to propose alternatives in treatments.

Conclusions: Knowing and respecting the cultural aspects and religious beliefs of the patient is essential for an effective nutritional approach.

Keywords: Kosher feeding; Nutritional Approach; Pregnancy; Food Culture, Jewish Culture and Health.